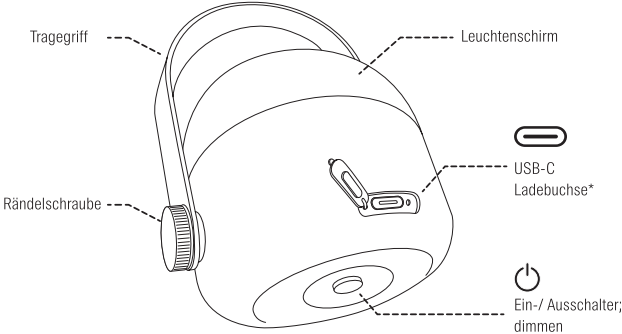


Leuchten Ole mini

Mobile LED Leuchten



Bedienungsanleitung

DEUTSCH

Spezifikationen

- Tragbare, akkubetriebene LED-Tischleuchte (600 mAh / 3.7 V)
- Warmweißes Licht (2700 Kelvin / 90 LM)
- LED Strom 1 W
- 3-stufig dimmbar
- USB-C Anschluss; USB- C Textilkabel enthalten (1,5 m)
- Leuchtdauer bis zu 45 Stunden (auf geringster Stufe)
- Ladezeit ca. 4 Stunden
- Lebensdauer: 20.000 Stunden
- Für drinnen und draußen geeignet (IP45)
- Leuchtmittel nicht austauschbar
- Netzadapter nicht enthalten
- Material: PP Kunststoff, Metall
- Maße: 9,5 cm, Ø 9 cm

Anleitung

Der Tragegriff kann mittels Rändelschraube festgestellt und somit die Leuchte in verschiedene Positionen ausgerichtet werden.

Die Tischleuchte ist in 3 Leuchtstufen einfach regulierbar:

Funktion	Bedienung
Power An / Lichtstufe 3 (stark)	 1-mal drücken
Lichtstufe 2 (mittel)	 2-mal drücken
Lichtstufe 1 (schwach)	 3-mal drücken
Power Aus	 4-mal drücken

LED Anzeige	Status
Indikationslicht leuchtet rot	Gerät lädt
Indikationslicht leuchtet grün	Gerät vollständig geladen

*Indikationslicht befindet sich an USB-C Ladebuchse.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch:

- Bitte laden Sie das Gerät vor erstmaliger Nutzung vollständig auf.
Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das beigelegte USB-C-Kabel.
- Gerät keiner starken Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Gerät nicht fallen lassen.
- Nicht für Kinder geeignet.
- Bei sichtbaren Schäden am Gerät, Stecker oder Kabel, das Gerät nicht nutzen und von der Stromzufuhr trennen.
- Bitte zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst.
- Akku nicht vom Endnutzer entnehmbar / austauschbar.
- Der Akku dieses Produkts ist nicht austauschbar; wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss das gesamte Produkt außer Betrieb genommen werden.
- Reparaturen an Gerät, Stecker oder Kabel dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie die Stromverbindung ab, sollten Sie das Gerät länger nicht nutzen.



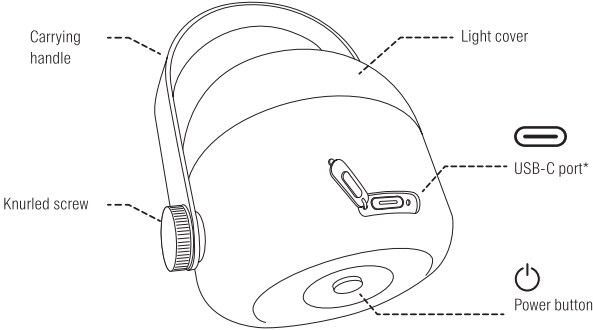
Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die KF Design GmbH, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinien 2014/30/EU entspricht, sofern es den Anweisungen des Herstellers gemäß installiert und verwendet wird. Dieses Produkt enthält einen integrierten Akku gemäß der Batterie-Verordnung (EU) 2023/1542 und ist RoHS 2011/65/EU konform.

WEEE - Entsorgungsrichtlinien elektronischer Geräte
Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung über die kommunalen Sammelstellen vermeiden Sie Umweltschäden.

Ole mini lamps

Mobile LED lights



Instruction Manual

ENGLISH

Specifications

- Portable, battery-powered LED table lamp (600 mAh / 3.7 V)
- Warm white light (2700 Kelvin / 90 LM)
- LED power 1 W
- 3-level dimmable
- USB-C connection; USB-C fabric cable included (1.5 m)
- Burn time up to 45 hours (at lowest setting)
- Charging time approx. 4 hours
- Service life: 20,000 hours
- Suitable for indoor and outdoor use (IP45)
- Light source not replaceable
- Mains adapter not included
- Material: PP plastic, metal
- Dimensions: 9.5 cm, Ø 9 cm

Manual

The carrying handle can be fixed using a knurled screw, allowing the light to be fixated in different positions.

The table light is easily dimmable in 3 levels:

Function	Operation
Power On / Light level 3 (bright)	press  once
Light level 2 (medium)	press  twice
Light level 1 (low)	press  3 times
Power Off	press  4 times

LED charging indicator	Status
Red indication light	Device is charging
Green indication light	Device fully charged

*Indication light is on USB-C charging socket.

Safety Instructions

Read the following safety instructions carefully:

- Please charge the product completely before first usage.
Only use the supplied USB-C cable for charging.
- Do not expose the device to excessive heat or cold or moisture.
- Do not drop the device.
- Not suitable for children.
- In the event of visible damage to the device or cable, do not use the device and disconnect it from the power supply.
- Do not disassemble, repair or modify the device.
- The battery cannot be removed or replaced by the end user.
- The battery of this product is not replaceable; when the battery reaches its end of life the whole product shall be taken out of service.
- Repairs to the device, plug or cable must only be carried out by qualified personnel.
- Disconnect the lamp also from power supply if the device will not be used for a long time.



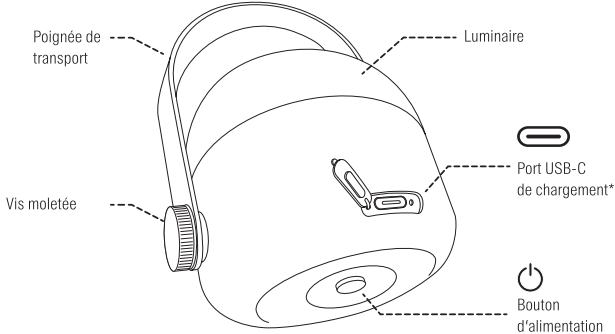
WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment Directive
Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste.
By disposing of them correctly via local collection points, you help prevent environmental damage.

Declaration of conformity

KF Design GmbH hereby declares that this product complies with the requirements of Directive 2014/30/EU, provided it is installed and used in accordance with the manufacturer's instructions. This product contains an integrated rechargeable battery in accordance with Battery Regulation (EU) 2023/1542 and complies with RoHS 2011/65/EU.

Lampes Ole mini

Lampes LED mobiles



Mode d'emploi

FRANÇAIS

Spécifications

- Lampe de table LED portable fonctionnant sur batterie (600 mAh / 3,7 V)
- Lumière blanche chaude (2700 Kelvin / 90 LM)
- Puissance LED 1 W
- 3 niveaux de luminosité
- Connexion USB-C ; câble USB-C en tissu inclus (1,5 m)
- Autonomie jusqu'à 45 heures (au niveau le plus bas)
- Temps de charge env. 4 heures
- Durée de vie : 20 000 heures
- Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (IP45)
- Ampoule non remplaçable
- Adaptateur secteur non inclus
- Matériau : plastique PP, métal
- Dimensions : 9,5 cm, Ø 9 cm

Instructions

La poignée de transport peut être bloquée au moyen d'une vis moletée, ce qui permet d'orienter la lampe dans différentes positions.

La lampe de table est facilement réglables sur 3 niveaux d'éclairage :

Fonction	Commande
Power On / Niveau de luminosité 3 (forte)	Appuyer  1 fois
Niveau de luminosité 2 (moyen)	Appuyer  2 fois
Niveau de luminosité 1 (faible)	Appuyer  3 fois
Power Off	Appuyer  4 fois

Affichage LED	Statut
Le voyant est rouge	L'appareil est en charge
Le voyant est vert	complètement chargé

*Le témoin lumineux est situé sur le port de charge USB-C.

Consignes de Sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité:

- Veuillez charger complètement le lampe avant la première utilisation. Utilisez exclusivement le câble USB-C fourni pour recharger l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur, un froid ou une humidité excessifs.
- Ne faites pas tomber l'appareil.
- L'appareil n'est pas adapté aux enfants.
- Si vous remarquez des dommages sur l'appareil ou le câble, n'utilisez pas l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ne démontez pas l'appareil.
- La batterie ne peut pas être retirée ni remplacée par l'utilisateur final.
- La batterie de ce produit n'est pas remplaçable ; lorsque la batterie arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit être mis hors service.
- Les réparations de l'appareil, de la fiche ou du câble ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Débranchez l'alimentation électrique si vous n'utilisez plus l'appareil.



Déclaration de conformité

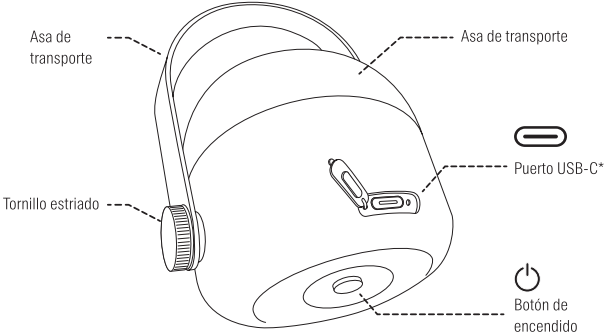
Par la présente, KF Design GmbH déclare que ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/30/UE, à condition qu'il soit installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant. Ce produit contient une batterie intégrée conforme au règlement (UE) 2023/1542 sur les piles et est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE.

Declaration of conformity

KF Design GmbH hereby declares that this product complies with the requirements of Directive 2014/30/EU, provided it is installed and used in accordance with the manufacturer's instructions. This product contains an integrated rechargeable battery

Lámparas Ole mini

Lámparas LED móviles



Manual de instrucciones

ESPAÑOL

Especificaciones

- Lámpara de mesa LED portátil que funciona con batería (600 mAh / 3,7 V)
- Luz blanca cálida (2700 Kelvin / 90 LM)
- Potencia LED 1 W
- 3 niveles de intensidad regulable
- Conexión USB-C; cable textil USB-C incluido (1,5 m)
- Autonomía de hasta 45 horas (en el nivel más bajo)
- Tiempo de carga aprox. 4 horas
- Vida útil: 20 000 horas
- Apta para interiores y exteriores (IP45)
- Lámpara no reemplazable
- Adaptador de red no incluido
- Material: plástico PP, metal
- Dimensiones: 9,5 cm, Ø 9 cm

Instrucciones

El asa de transporte puede fijarse mediante un tornillo moleteado y la luz puede orientarse en diferentes posiciones.

La lámpara de mesa es fácilmente ajustable en 3 niveles:

Función	Operación
Power On / Nivel de luz 3 (fuerte)	Presiona  1 vez
Nivel de luz 2 (medio)	Presiona  2 veces
Nivel de luz 1 (bajo)	Presiona  3 veces
Power Off	Presiona  4 veces

Indicador LED de carga	Estado
Ilumina en rojo	La lámpara se está cargando
Ilumina en verde	La lámpara está cargada

*La luz de indicación está en la toma de carga USB-C.

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad:

- Por favor, cargue la luz completamente antes de usarla por primera vez.
Por favor, utilice el cable USB-C suministrado para la carga.
- No exponga el dispositivo a calor, frío o humedad excesivos.
- No dejes caer el dispositivo.
- No es adecuado para los niños.
- En caso de que se produzcan daños visibles en el dispositivo o en el cable, no utilice el dispositivo y desconéctelo de la fuente de alimentación.
- No descomponga el dispositivo en partes.
- La batería no puede ser extraída ni sustituida por el usuario final.
- La batería de este producto no es sustituable; cuando la batería llegue al final de su vida útil, deberá retirarse de servicio todo el producto.
- Las reparaciones del aparato, los enchufes o los cables solo deben ser realizadas por personal cualificado.
- También desconéctela de la fuente de alimentación si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.



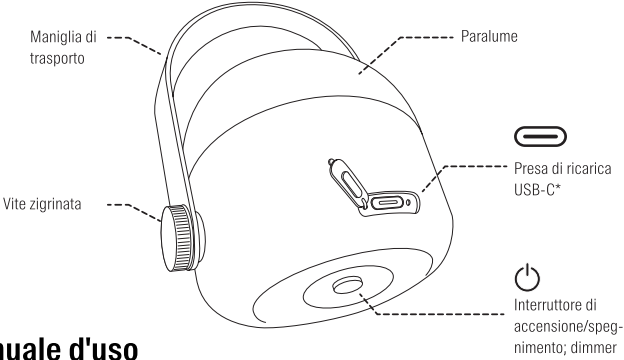
Directiva RAEE: normas de eliminación de aparatos electrónicos
Los aparatos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse con la basura doméstica.
Con una eliminación adecuada a través de los puntos de recogida municipales, evitará daños al medio ambiente.

Declaración de conformidad

Por la presente, KF Design GmbH declara que este producto cumple los requisitos de la Directiva 2014/30/UE, siempre que se instale y utilice de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Este producto contiene una batería recargable integrada que cumple con el Reglamento sobre baterías (UE) 2023/1542 y es conforme con la Directiva

Lampade Ole mini

Lampade LED mobili



Manuale d'uso

ITALIANO

Specifiche

- Lampada da tavolo LED portatile alimentata a batteria (600 mAh / 3,7 V)
- Luce bianca calda (2700 Kelvin / 90 LM)
- Potenza LED 1 W
- Regolabile su 3 livelli
- Connessione USB-C; cavo USB-C in tessuto incluso (1,5 m)
- Autonomia fino a 45 ore (al livello più basso)
- Tempo di ricarica circa 4 ore
- Durata: 20.000 ore
- Adatta per interni ed esterni (IP45)
- Lampadina non sostituibile
- Adattatore di rete non incluso
- Materiale: plastica PP, metallo
- Dimensioni: 9,5 cm, Ø 9 cm

Istruzioni

La maniglia di trasporto può essere fissata tramite una vite zigrinata, consentendo così di orientare la lampada in diverse posizioni.

La lampada da tavolo è facilmente regolabile su 3 livelli di luminosità:

Funzione	Funzionamento
Accensione / Livello di illuminazione 3 (forte)	 Premere 1 volta
Livello di illuminazione 2 (medio)	 Premere 2 volte
Livello di illuminazione 1 (debole)	 Premere 3 volte
Alternativen	 Premere 4 volte

LED Anzeige	Status
Indikationslicht leuchtet rot	Gerät lädt
Indikationslicht leuchtet grün	Gerät vollständig geladen

*La spia luminosa si trova sulla presa di ricarica USB-C.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Caricare completamente la lampada prima del primo utilizzo.
Per ricaricare il dispositivo, utilizzare esclusivamente il cavo USB-C in dotazione.
- Non esporre il dispositivo a calore, freddo o umidità eccessivi.
- Non far cadere il dispositivo.
- Non adatto ai bambini.
- In caso di danni visibili al dispositivo o al cavo, non utilizzare il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione.
- Non smontare, riparare o modificare questo prodotto da soli.
- La batteria non è rimovibile/sostituibile dall'utente finale.
- La batteria di questo prodotto non è sostituibile; quando la batteria raggiunge la fine del proprio ciclo di vita, l'intero prodotto deve essere messo fuori servizio.
- Le riparazioni dell'apparecchio, della spina o del cavo devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- Scollegare l'alimentazione se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato.



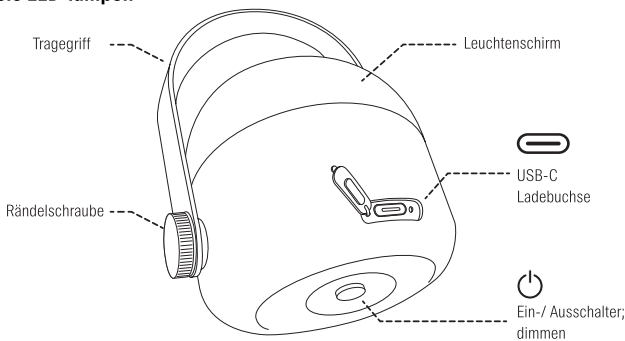
Dichiarazione di conformità

Con la presente KF Design GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive 2014/30/UE, purché sia installato e utilizzato secondo le istruzioni del produttore. Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme al regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542 ed è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/UE.

WEEE - Direttive sullo smaltimento delle apparecchiature elettroniche
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non devono essere smaltite nei rifiuti domestici.
Smaltendoli correttamente presso i centri di raccolta comunali, eviterete danni all'ambiente.

Lampen Ole mini

Mobiele LED-lampen



Gebruiksaanwijzing

NEDERLANDS

Specificaties

- Draagbare, batterijgevoede LED-tafellamp (600 mAh / 3,7 V)
- Warm wit licht (2700 Kelvin / 90 LM)
- LED-stroom 1 W
- 3-traps dimbaar
- USB-C-aansluiting; USB-C-textielkabel meegeleverd (1,5 m)
- Brandduur tot 45 uur (op de laagste stand)
- Oplaadtijd ca. 4 uur
- Levensduur: 20.000 uur
- Geschikt voor binnen en buiten (IP45)
- Lamp niet vervangbaar
- Netadapter niet meegeleverd
- Materiaal: PP-kunststof, metaal
- Afmetingen: 9,5 cm, Ø 9 cm

Instructies

De draaggreep kan met een kartelschroef worden vastgezet, waardoor de lamp in verschillende standen kan worden geplaatst.

De tafellamp is eenvoudig in 3 standen te regelen:

Functie	Bedienung
Power aan / lichtniveau 3 (sterk)	 1 keer indrukken
Lichtniveau 2 (gemiddeld)	 2 keer indrukken
Lichtniveau 1 (zwak)	 3 keer indrukken
Power uit	 4 keer indrukken

LED-display	Status
Indicatorlampje brandt rood	Apparaat laadt
Indicatorlampje brandt groen	Apparaat volledig opgeladen

*Indicatielampje bevindt zich op USB-C-oplaadaansluiting.

Veiligheidsinstructies

Lees de volgende veiligheidsinstructies zorgvuldig door:

- Laad de lamp volledig op voordat u hem voor het eerst gebruikt.
Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-C-kabel om op te laden.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte, kou of vocht.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Niet geschikt voor kinderen.
- Gebruik het apparaat niet en koppel het los van de stroomvoorziening als er zichtbare schade aan het apparaat of de kabel is.
- Demonteer, repareer of wijzig dit product niet zelf.
- De accu kan niet door de eindgebruiker worden verwijderd of vervangen.
- De batterij van dit product kan niet worden vervangen; wanneer de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het gehele product buiten gebruik worden gesteld.
- Reparaties aan het apparaat, de stekker of de kabel mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Koppel de stroomvoorziening los als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.



WEEE - Richtlijnen voor de afvalverwerking van elektronische apparaten
Afgedankte elektrische en elektronische apparaten horen niet thuis bij het huisvuil.
Door ze op de juiste manier in te leveren bij de gemeentelijke inzamel punten voorkomt u milieuschade.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart KF Design GmbH dat dit product voldoet aan de eisen van Richtlijn 2014/30/EU, mits het volgens de instructies van de fabrikant wordt geïnstalleerd en gebruikt. Dit product bevat een geïntegreerde accu die voldoet aan de batterijverordening (EU) 2023/1542 en is conform RoHS 2011/65/EU.